

SEEBLICK

Romanshorn

**Romanshorneer Freizeitführer Juni
zum Herausnehmen und Aufbewahren!**

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden Romanshorn

Behörden & Parteien

NEUBAU WERKHOF: ENDLICH GEHTS LOS

Gemeindekanzlei



Nach intensiver Vorbereitungszeit erfolgte am Dienstag, 20. Mai 2003, der Spatenstich zum Werkhofneubau. Baukommissionspräsident Peter Fischer, Gemeindeammann Max Brunner und Werkmeister Hans Gächter zeigten sich hocherfreut über den Beginn der Bauarbeiten. Mit einem Investitionsvo-

lumen von rund fünf Millionen Franken ist es für die Politische Gemeinde Romanshorn das bisher bedeutendste Bauvorhaben. Die Bauarbeiten dauern rund ein Jahr. Der neue Werkhof kann voraussichtlich im Frühjahr 2004 durch das Werkhofpersonal bezogen werden.

MINIGOLF-ELITE IN ROMANSHORN

Max Brunner, Gemeindeammann

Schweizermeisterschaft (MSM) der Nationalliga A. Der Anlass wird gemeinsam von den Minigolfclubs Amriswil und Romanshorn organisiert. Das initiativ Organisationskomitee unter der Leitung von Andreas Krobath, Amriswil, hat alles unternommen, um den beteiligten Mannschaften aus der ganzen Schweiz optimale Rahmenbedingungen zu bieten. Im Festzelt auf dem angrenzenden Schwimmbadareal wird den Gästen und Freunden des Minigolfsportes ein interessantes Rahmenprogramm geboten.

Bereits seit einigen Tagen trainieren die Sportlerinnen und Sportler auf der herrlich gelegenen Minigolfanlage am See. Nach 1974 und 1997 hat die «Stadt am Wasser» bereits zum dritten Mal die Ehre, Austragungsort eines Turniers von nationaler Bedeutung zu sein. 10 Herrenmannschaften und 8 Damenmannschaften kämpfen um den Meistertitel. Heute Freitagabend wird die MSM Nationalliga A um 18.00 Uhr feierlich eröffnet. Punkt 07.00 Uhr beginnen

Fortsetzung auf Seite 3

Behörden & Parteien

Neubau Werkhof: Endlich gehts los	S. 1
Minigolf-Elite in Romanshorn	S. 1
Gemeinderat hat sich neu konstituiert	S. 3
Text- und Inseratenabgabe	S. 11
Pfingsten 03 – 90 Jahre	S. 12
Pfarrkirche St. Johannes der Täufer	
Projekte bringen Befreiung	S. 14

Kultur & Freizeit

Romanshorn scheitert am grossen Bruder Kreuzlingen	S. 4
Klangkunst	S. 5
Wandern und Homöopathie	S. 5
Tanklager	S. 12
Film & Musik: mit Streichquintett	S. 12
Boccia-Bar – der neue Treffpunkt am See	S. 13
Platzkonzert	S. 13
4. Serenaden-Sommer, Salmsach	S. 13

Marktplatz

Wellenbrecher	S. 3
Rola-Markt 31. Mai im Frühjahr	S. 6–11
Die schöne Schweiz	S. 14
Öppis Gfreuts	S. 15
Grüsse aus Holland	S. 15
Agenda	S. 16

Wirtschaft

Wellness/Fitness/Gesundheit	S. 14
-----------------------------	-------

«Alle reden
vom Erlebniseinkauf,
bei Ihnen habe ich
diesen tatsächlich»

Jacqueline Schwarz, Romanshorn



Neustrasse 2, 8590 Romanshorn



VIELSEITIG

101 Folien und Papiere.
Für Ihre Drucker und Kopierer.
Für perfektes Ausprinten.

...in Romanshorn bei Ströbele

STRÖBELE AG

Alleestrasse 35
8590 Romanshorn 1

Telefon 071 466 70 50
info@stroebele.ch

«Ströbele»

Text Bild Druck

NEUERÖFFNUNG

am 2. Juni 2003

PRAXIS

für psychologische Beratung, Hypnose, Meditation und Autogenes Training

Franz Bolliger

Dipl. prakt. Psychologe SGPH, Lebensberater, dipl. Lehrer für Autogenes Training SAT,
dipl. Hypnosetherapeut DGHT

Praxis: Spitzer-Waldstrasse 13 · 8590 Romanshorn

Sehr gute Erfolge mit Autogenem Training und Hypnose bei:

- Angstzuständen • Panikattacken • Stresssymptomen • Phobien • Ess- oder Nikotinsucht •
- Prüfungs- und Redeängsten usw. •

Bitte um telefonische Anmeldung: Telefon 071 461 31 71 oder 079 547 16 45



Gourmet Helg
aus Freude an gutem Essen

AKTUELL:

**Jeden Freitag und
Samstag, frische
hausgemachte
Butterbretzel.**

**Alleestrasse 52
8590 Romanshorn
Tel. 071 463 13 61**

SEEBLICK

Romanshorn
Äusseres Publikationsorgan der Gemeinde Romanshorn

**Nur mit dem «Seeblick»
erreicht Ihr Inserat alle
5'000 Haushaltungen
von Romanshorn und
Salmsach**

Weitere Infos:
Ströbele Text Bild Druck
Alleestrasse 35
8590 Romanshorn 1
Telefon 071 466 70 50
Telefax 071 466 70 51
E-Mail info@stroebele.ch

TankLager

Romanshorn



FR, 30.05. bis DO, 05.06.03

FR 30.05.03 Romanshorer Beizen-Nacht

Happy Hour | 18:00 – 20:00

mit Trio Sunnaschirm | Gratis-Eintritt

SA 31.05.03 Vetter | Pop-Night | 21:00

Pop, Funk, Blues, Soul

Auskünfte und Reservationen:

- Egger's Catering GmbH, Tel. 071 461 24 32,
Fax 071 461 15 12
E-Mail: eggercat@bluewin.ch

www.romanshorn.ch

GEMEINDE  ROMANSHORN

Haushalt-Sonderabfallsammlung

Freitag, 30. Mai 2003

08.30 bis 11.30 Uhr / 13.00 bis 16.30 Uhr

beim alten Feuerwehrdepot, Salmsacherstrasse

Es werden **ausschliesslich Sonderabfälle aus
Haushaltungen** (bis 20 kg pro Abgeber) ange-
nommen. Grössere Mengen müssen über die
kantonalen Giftsammelstellen entsorgt werden.
Sonderabfälle aus Industrie und Gewerbe
werden nicht angenommen.

GEMEINDERAT ROMANSHORN

Fortsetzung von Seite 1

am Samstagmorgen die Mannschafts-Wettkämpfe.

Im Namen der Behörden und der Bevölkerung heisse ich alle Mannschaften, Betreuer, Schiedsrichter, Fans und Begleitpersonen herzlich willkommen und hoffe, dass Sie zwischendurch Zeit finden, die Schönheiten von Romanshorn und Umgebung kennen zu lernen. Wir wünschen allen einen angenehmen Aufenthalt, schönes Wetter und viel Erfolg.

GEMEINDERAT HAT SICH NEU KONSTITUIERT

Gemeindekanzlei

Am 1. Juni 2003 beginnt die neue Amtsperiode des Gemeinderates. Der Gemeinderat hat sich deshalb neu konstituiert. Im Vordergrund stand die Ressortverteilung.

Die neuen Gemeinderäte Marius Ettlinger und Ruedi Meier wurden zur ersten Gemeinderatssitzung, zur Konstituierungssitzung, herzlich begrüsst. Haupttraktandum war die Ressortzuteilung. Es wurden auch die Kommissionszusammensetzungen und die Delegationen verabschiedet.

Ressortzuteilung

Nach den Rücktritten von Peter Bügler und Walter Gross mussten die Ressorts Hochbau und Soziales neu verteilt werden.

Danilo Clematide, bisher Ressortchef Kultur und Freizeit, hat neu das Ressort Hochbau übernommen. Als bisheriges Baukommissionsmitglied und Jurist bringt er grosse Erfahrung mit für die Hochbaubereiche. Die neuen Gemeinderatsmitglieder Marius Ettlinger und Ruedi Meier übernehmen das Ressort Soziales bzw. das Ressort Kultur und Freizeit. Marius Ettlinger ist für die Bereiche Sozialdienst und Vormundschaft und Ruedi Meier für die Sport- und Freizeitanlagen, den Bodensaal, die Jugendpolitik und als Kulturdelegierter zuständig. Die übrigen Gemeinderatsmitglieder werden in ihren bisherigen Ressorts tätig sein. Als Vize-Gemeindeamman wurde Gemeinderat Peter Fischer bestätigt.

Kommissionen und Delegationen

Mit der Neukonstituierung mussten die Kommissionen und Delegationen neu zusammengesetzt bzw. verteilt werden. Dabei wurden die Aufgabenbereiche aus der Ressorttätigkeit beachtet und die Kommissionen entsprechend zusammengestellt. Die Ressortverteilung, die Aufgabenbereiche und die Kommissionen sind im Internet unter www.romanshorn.ch im Onlineschalter (Behörden) jederzeit abrufbar.



Ressort	Chef	Stv.
1. Finanzen und Verwaltung inkl. Ortsplanung, Bodenpolitik/ Liegenschaften, Kontakte, Öffentlichkeitsarbeit, Entwicklung der Gemeinde	Brunner M.	Fischer P.
2. Hochbau Baubewilligungen, Baukontrolle, Energieberatung, Ortsbildschutz	Clematide D.	Brack W.
3. Tiefbau Strassen- und Kanalbau, Werkhof, Parkanlagen, Entsorgung, Vermessung, Flurwesen, Umwelt- und Naturschutz	Brack W.	Rohner Ch.

Wellenbrecher Marktplatz

AUSSEN HUI – INNEN PFUI

Ingrid Meier

Kürzlich berichtete eine Frau im «Seeblick» darüber, wie eine vornehme Dame den Gruss damit erwiderte, dass sie nicht jede Geiss grüsse – Zitat. Gefreut hat mich, dass die Antwort sehr schlagfertig ausgefallen ist. Gleichzeitig ist mir eine Begebenheit eingefallen, die noch gar nicht so lange zurückliegt.

Eine ältere Frau mit sehr gepflegtem Outfit zerrte ungeduldig an der Leine ihres Hündchens. Dieses ist dabei, sein grosses Geschäft neben der Reklametafel eines Kaufhauses abzulegen. Aus der Art, wie sie mit ihren hochhackigen Schuhen herumtrippelte, wurde mir sofort klar, sie wird den Haufen nicht aufnehmen. Und wirklich, kaum hatte der Hund sein Geschäft beendet, möchte sich die Dame eiligen Fusses entfernen. Aber da hatte sie nicht mit mir gerechnet. Entsetzt fragte ich sie, ob sie nicht die Absicht hätte, diesen Unrat zu entfernen. Darauf meinte sie doch wirklich, nein, sie hätte keine Zeit und kein passendes Säckchen. Sie hätte heute eine andere Handtasche dabei und überhaupt sei das nicht meine Sache. Das fand ich nicht. Schliesslich ist das auch meine Welt und die meiner Kinder. Ich musste ihr wenigstens sagen, dass solche Aktionen die Hundehalter wie auch die Hunde oft zu Unrecht in ein schlechtes Licht rücken. Darauf meinte sie, ich solle nicht so tun. Die Menschen seien doch oftmals die grösseren «Sauhunde», so ihre Worte. Ich blickte den Kot an und dann sie und dann nickte ich und sagte: «Ja, da haben Sie vermutlich recht. Wenigstens in Ihrem Fall trifft es zu. Schliesslich kann der Hund seinen Abfall nicht selbst entfernen.»

SEEBLICK Romanshorn
Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden Romanshorn

Nur mit dem «Seeblick» erreicht Ihr Inserat alle 5'000 Haushaltungen von Romanshorn und Salmsach

Weitere Infos:
Ströbele Text Bild Druck
Alleestrasse 35, 8590 Romanshorn 1
Telefon 071 466 70 50
Telefax 071 466 70 51
E-Mail info@stroebele.ch

4. Technische Betriebe Gasversorgung AG, Abwasserwesen, Zusammenarbeit mit EW und KARO	Fischer P.	Clematide D.
5. Öffentliche Sicherheit Feuerwehr, Feuerschutz, Zivilschutz, Militär, Jugendherberge, Polizei, Hundehaltung	Rohner Ch.	Brunner M.
6. Soziales Sozialdienst und Vormundschaft	Ettlinger M.	Meier R.
7. Gesundheit Pflegeheim, Alterspolitik, Bestattungswesen, Zusammenarbeit mit Alkohol- und Drogenberatung, Spitex, Stadtmarketing	Wydler N.	Eberle P.
8. Kultur und Freizeit Sport- und Freizeitanlagen, Bodansaal, Jugendpolitik, Jungbürgerfeier, Kulturdelegierter	Meier R.	Wydler N.
9. Verkehr/Volkswirtschaft Öffentlicher Verkehr, Landwirtschaft, Industrie/Gewerbe/Handel, Tourismus, Bootshäfen	Eberle P.	Ettlinger M.

Kultur & Freizeit

ROMANSHORN SCHEITERT AM GROSSEN BRUDER KREUZLINGEN

Wasserball, Christian Spahn

Die favorisierten Kreuzlinger konnten das Thurgauer NLA-Derby mit 13:5 klar für sich entscheiden. Romanshorn fehlte am Schluss vor allem die Kondition um dem Meister ein Bein zu stellen.

Favorit Kreuzlingen ging nach knapp einer Minute 1:0 in Führung. Die Romanshornorner hatten 30 Sekunden später die Chance zum Ausgleich, scheiterten aber vor dem Tor. Kurz vor Ende des ersten Spielabschnittes liess sich Cédric Fässler von einem Kreuzlinger Gegenspieler so provozieren, dass er vom Schiedsrichtergespann frühzeitig des Feldes verwiesen wurde.

Spiel nun ausgeglichen

Für die Romanshornorner war dies ein herber Verlust. Kreuzlingen konnten den ersten Spielabschnitt mit 3:0 deutlich für sich entscheiden. Das Resultat schmeichelte dem Meister, denn die Romanshornorner waren abermals daran ein Tor zu erzielen.

Vor Ablauf der ersten Halbzeit war es schliesslich Nagy, der seine Mannschaft erlöste und das erste Tor für die Heimmannschaft zum verdienten 1:4 schoss.

WELLNESS-HIT: 3 TAGE 4*-HOTEL, KLOSTERS INKL. HALBPENSION + WELLNESS AB FR. 333.-

bodana travel

REISEBÜRO AM BAHNHOF AG
CH-8590 ROMANSHORN
TEL +41 +71-46366-06 • FAX -03
E-MAIL info@bodana-travel.ch

SEEBLICK
Amtliche Publikationsorgan der Gemeinden Romanshorn

Romanshorn, das Zentrum des slowUp



Sonntag, 31. August 2003
Autofreier Erlebnistag
für die ganze Familie!

- 60'000 Besucher
 - 300 Romanshornorner im Einsatz
 - 2. slowUp Euregio Bodensee
- www.romanshorn.ch

erdgas

Wir vermieten in Romanshorn
Im Hueber Rebgarten (Hubzelg)
schöne

5-Zimmer- Dachwohnung

Bad/WC, sep. WC, Balkon,
Cheminée, Lift.

Mietzins:
Fr. 1'370.-
zuzüglich Nebenkosten

sigman

8590 Romanshorn, Alleestrasse 58
Telefon 071 463 24 82
sigman-treuhand@bluewin.ch

Zu verkaufen gegen Gebot:

- schöne Doppelschlafzimmer-Einrichtung
inkl. 5-türigem Schrank, Eiche dunkel
neuwertig
- Stubenbuffet Nussbaum mit Glasvitrine,
Salontisch rechteckig, Keramikplatten mit
Holzeinfassung

Telefon 071 463 22 54

SEEBLICK

Nur mit dem «Seeblick» erreicht Ihr Inserat alle 5'000
Haushaltungen von Romanshorn und Salmsach

Weitere Infos:
Ströbele Text Bild Druck
Alleestrasse 35, 8590 Romanshorn 1
Telefon 071 466 70 50
Telefax 071 466 70 51
E-Mail info@strobele.ch

Breitenbach
GARTENBAU GmbH

Wiesentalstrasse 1
8590 Romanshorn

Telefon 071 463 19 84
Telefax 071 463 20 93

Kreuzlingen konditionell überlegen

Nach 19 Sekunden war es wiederum Nagy der mit einem raffinierten Weitschuss zum 2:4 den SC Romanshorn wieder aufweckte. Zudem parierte der gute Guntersweiler im Tor diverse Chancen der Gäste und hielt damit sein Team im Spiel.

Doch der Meisterschaftsfavorit aus Kreuzlingen zeigte an diesen Abend einmal mehr seine Ambitionen auf den Titel. Die konditionell überlegenen Grenzstädter schossen Tor um Tor und zogen mit 10:3 davon.

Im letzten Spielabschnitt wurde Romanshorn durch einen zweiten definitiven Ausschluss geschwächt. Dieses Mal traf es Simon und Romanshorn war nun gezwungen alle Junioren einzusetzen. Bertschinger, Popp und Wüthrich hiessen die Kandidaten, die ihre Aufgabe an diesem Abend bravourös lösten.

Mit 13:5 für die Kreuzlinger siegte der Favorit deutlich. Für Romanshorn wäre vielleicht mehr möglich gewesen, hätte man die beiden definitiven Ausschlüsse zu verhindert gewusst.

Spieltelegramm

Romanshorn : Kreuzlingen

5:13 (0:3, 1:1, 2:6, 2:3)

Schiedsrichter: Grabher und Schreiber

Strafen: Romanshorn 6, Kreuzlingen 2

Spieler Romanshorn: Guntersweiler,

Bertschinger, Th. Fässler, M. Bischof, Bär,

C. Fässler, Simon (C), Nagy (4), Kertesz (1),

Popp

Coach: Andreas Bischof

Spieler Kreuzlingen: Baumann, Buob, Jetzer,

Wüthrich, Kramer, Zahnd, Reinmann, Va-

cho, Höfel, Tary, N. Weideli

Bemerkungen: Hanimann abwesend,

O. Weideli verletzt (Romanshorn)

Zuschauer: 250

WANDERN UND HOMÖOPATHIE

Klub der Älteren, Hans Hagios

Wiederum hat sich eine grosse Schar, nämlich 42 Klubmitglieder an der Wanderung von der Bahnstation Kreuzlingen-Bernrain nach Triboltigen beteiligt. Von Triboltingen gings mit der Bahn zum Zobig nach Ermatingen.

Aber auch für die Homöopathie ist grosses Interesse vorhanden. Die Besichtigung der Similasan AG, die homöopathische Arznei-

mittel herstellt, findet am Dienstag, 3. Juni statt. Mit dieser Betriebsbesichtigung ist ein Tagesausflug verbunden. Mit einem Reiseocar führt die Reise über den Ricken und Hirzel. In Hausen am Albis wird das Mittagessen eingenommen. Nachher geht die Fahrt über Affoltern und Ottenbach nach Jona (AG), dem Sitz der Similasan AG. Die Besichtigung dauert rund 2 1/2 Stunden. Die Rückreise erfolgt über Birmensdorf zur Autobahn. Bei der Autobahnraststätte Forrenberg wird ein Zwischenhalt eingeschaltet.

**KLANKUNST**

VVR, Regula Fischer

Am Mittwoch, 04. Juni 03 ab 19.30 bis ca. 21.00 Uhr werden die Klänge zwischen dem Autofähreplatz und der Bunkerwiese aufgenommen und wiedergegeben.

Mit ihrem mono 1/03 Lautsprecherobjekt sind die beiden Elektronik-Performer Ines Kargel und Fabian Neuhaus im Juni zwi-

schen Schaffhausen und Linz an verschiedensten Orten des alltäglichen Lebens. Den zwei Meter hohen Turm aus 11 Metall- und Glasplatten werden sie von zwei gegenüberliegenden Stationen mit Bezug auf die vorgefundene Atmosphäre und Akustik bespielen.

Die Besucher haben sowohl räumlich als auch zeitlich freien Zugang zur Performance.

 uniwash self service	Autowaschen ganz einfach spitze, bei uniwash mit starker Spritze. Die elefantastische Autowäsche	Romanshorn Kreuzlingerstrasse  © STA. TECHNIK A.G.
--	---	--

Rola-Markt 31. Mai im Frühjahr



Am 31. Mai 2003 wird die Alleestrasse von der Bahnhofstrasse bis hinauf zum Coop in eine Marktstrasse verwandelt. Zum Abschied der Rola wurde der letzte Markt organisiert. Ladengeschäfte, Vereine und Restaurantbetreiber heissen Sie, liebe Besucher, herzlich willkommen.

Suchen Sie ein spezielles Geschenk?

Unter den vielen Angeboten ist sicher etwas für Sie dabei! Die Romanshorne Fachgeschäfte zeigen Ihnen eine Auswahl ihrer Produkte, so können Sie bei der Drogerie Staub diverse Drogerieartikel zu Aktionspreisen ergattern und der beliebte Elmex-Info-Bus ist wieder vor Ort. Mit einer grossen Auswahl exklusiver Lederartikel wird fotolederkopieczek am Markt vertreten sein, beim Creativ Laden gibt es wieder viele Neuigkeiten aus dem Bereich Boutique und Basteln zu bewundern, bei Zürcher Goldschmied finden Sie dann sicher noch das passende Schmuckstück. Natürlich finden Sie auch eine grosse Auswahl an Kleidern bei Wollenhof und Jelmoli und bei Schuhe Kunz finden Sie sicher noch die passenden Schuhe dazu! Zur Stärkung können Sie sich bei der Weinhandlung Kammerlander noch einen Schluck Wein genehmigen und sicher finden Sie in einem unserer Beizli noch ein passendes Mahl.

Unsere kleinen Marktbesucher werden wie immer wieder speziell verwöhnt, wird doch auf der Alleestrasse das SAMBA-Karussell aufgebaut.

Als Restaurants sind dieses Mal dabei:

- Der Romanshorne Schwimmclub mit dem Schwimmclub-Beizli
- die Sportfischer mit ihrer Fischbeiz
- die Gügeli-Beiz mit Kebab und Poulet-flügeli

Es gibt also keinen Grund selber zu kochen, denn es ist sicher für jeden etwas dabei! Kommen Sie vorbei! Wir freuen uns!

Ihre Rola-Fachgeschäfte

Drogerie Staub

Im Elmex-Info-Bus dreht sich alles um die Gesundheit der Zähne

Welcher Zahnpflegetyp sind Sie? Ein vorbildlicher Zähneputzer, oder sollten Sie mehr auf Ihr Zahnfleisch achten und sich besser vor Karies schützen? Antworten auf diese und andere Fragen rund um das Thema Mund- und Zahnpflege erhalten Besucher im Elmex-Info-Bus. Das mobile Informationszentrum der Elmex-Forschung wird am 31. Mai 2003 bei der Drogerie Staub in Romanshorn am Rola-Markt Station machen.



Der Elmex-Info-Bus bietet vielfältige Informationen zur Zahngesundheit. So können die Besucher beispielsweise mit Hilfe von interaktiven Lernprogrammen ihre persönlichen Zahnpflegegewohnheiten testen. Sie erhalten anschliessend eine Auswertung mit Empfehlungen, die Sie sich ausdrucken und mit nach Hause nehmen können. Ein Informationsprogramm, das Wissenswertes vom ersten Milchzahn bis zur Alterszahnpflege, von Kariesbakterien bis zu Plaquehemmung vermittelt, informiert Sie ausführlich.

Das zahnmedizinisch ausgebildete Fachpersonal im Bus steht den Besuchern bei Fragen Rede und Antwort und führt Sie bei Bedarf durch die Computerprogramme.

Drogerie Staub

Alleestrasse 33, 8590 Romanshorn

Telefon 071 463 11 73

Zürcher feinsten Schmuck und Designuhren

Einmalige Gelegenheiten am Rola-Markt

Am Verkaufsstand finden Sie die einmalige Gelegenheit, echten Schmuck in Gold und Silber zu absolut vorteilhaften Preisen zu erlangen. Dazu bieten wir Ihnen unsere Service-Garantie. Gerne sind wir bereit auf Ihre Fragen einzugehen und Sie fachkundig zu beraten. Ihre alten Schmuckstücke von Oma und Opa arbeiten wir zu neuen Schmuckstücken um.

Bringen Sie Ihre «Schätze» zu uns, wir suchen mit Ihnen zusammen neue, kreative Ideen, damit Sie an Ihrem neuen Schmuckstück lange Freude haben. Schmuckschätzungen für Versicherungen erledigen wir für Sie kompetent und gewissenhaft.

Sie wissen doch!

Wir führen Markenuhren von Pierre Balmain, exklusiv von Hugo BOSS, BOCCIA-Titanium; die richtige Uhr für «Allergiker». Die Schweizer Markenuhr TISSOT – 150 Jahre jung – wartet immer mit Besonderheiten auf, wie die T-Touch, eine faszinierende Wunderuhr!

Dazu den Service rund um die Uhr inklusive Batteriewechsel. Auch das neue, passende Uhrband montieren wir umgehend an Ihr Handgelenk. Daneben haben wir besondere Geschenkartikel, die Sie sicher nur bei uns finden.

Zürcher feinsten Schmuck

Alleestrasse 38, 8590 Romanshorn

Telefon 071 463 36 12, Fax 071 463 42 26



Ströbele Creativ Laden

Am «letzten» Rola-Markt hat der Ströbele Creativ Laden am Stand auch «letzte» Schnäppchen für Sie parat. Original-Enesco-Musikdosen zum halben Preis, Gläser, Taschen, Flaschen, diverse Papiere, Karten, Bastelsachen und Bastelbücher etc. ..., zu wirklichen Schnäppchenpreisen.

Benützen Sie die «letzte» Gelegenheit eines oder mehrerer dieser tollen Angebote zu «ergattern» und kommen Sie an den Stand vom Ströbele Creativ Laden.

Bald ist der Sommer da, die Sonne lacht und der See ladet zum Bade. Am zweiten Stand vom Ströbele Creativ Laden finden Sie viele Ideen für den Sommer und die Ferien, die Ihnen die schönste Jahreszeit so richtig gluschtig macht.

Ströbele Creativ Laden
gegenüber Bahnhof, 8590 Romanshorn
Telefon 071 460 04 85

Kunz Schuh-Welt

Der MBT ist ein revolutionärer Therapie- und Trainingsschuh, in dem es sich einfach wohl fühlen lässt und mit dem jedermann zu einem gesunden und natürlichen Gang zurückfinden kann. Ob zur Steigerung der Fitness, dem Training der Muskulatur im Alltag, der Linderung von Schmerzen in Rücken, Hüfte, Knien oder Gelenken, der MBT lindert diese Beschwerden auf Schritt und Tritt.

Am Marktstand von Kunz Schuh-Welt stehen diverse MBT-Modelle zum Testen bereit. Somit kann jeder Interessierte den Rola-Markt einmal in einem MBT-Schuh begehen und das sensationelle Laufgefühl gleich selber erleben.

Kunz Schuh-Welt schenkt im Geschäft am Markttag allen Kunden 10% Rabatt auf das gesamte reguläre Sortiment (exkl. MBT).

Kunz Schuh-Welt
Alleestrasse 39, 8590 Romanshorn
Telefon 071 463 17 08

Jelmoli Fundgrube

Der vielseitige Shop

An der Alleestrasse finden Sie ein reichhaltiges Angebot für die ganze Familie. Zum Beispiel unsere aktuelle Sommermode für Kinder, Damen und Herren.

Neben einer grossen Auswahl an Handtaschen und Schirmen führen wir auch ein reichhaltiges Angebot an Bettwäsche.

Für die schönste Zeit im Jahr finden Sie bei uns eine grosse Auswahl an preiswertem Reisegepäck.

Jeden Dienstag erhalten wir neue Artikel – kommen Sie vorbei, vielleicht ist Ihr lange gesuchtes Stück dabei. Parkplätze vor dem Haus sind vorhanden.

Jelmoli Fundgrube
Alleestrasse 27, 8590 Romanshorn
Telefon 071 463 11 52

Raiffeisenbank Neukirch-Romanshorn



Ruedi Reinhart, Bankleiter

nem durch die Raiffeisenbank gespendeten Drink wurde im Tanklager mit Livemusik bis in die frühen Morgenstunden getanzt.

Tag der offenen Bank am Rola-Markt

Rund ein Jahr nach den abgeschlossenen Umbauarbeiten wird die Bank einer breiten Öffentlichkeit gezeigt. Das Romanshorner Gewerbe hat gute Arbeit geleistet. Lassen Sie sich überzeugen. Der Rola-Markt bietet eine gute Gelegenheit, die Bank an diesem Tag zu präsentieren. Mit dem Geschenkgutschein aus dem «Seeblick» erhalten alle Besucher ein kleines Präsent und ein Getränk. Den Service übernimmt der Schwimmclub Romanshorn. Besten Dank.

Musikalische Umrahmung mit Jazz und Blues

Die bekannte Jazz und Blues Band «Sex That» spielt von morgens 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr am Rola-Markt vor der Bank. Diese sechs aus der Region stammenden Musiker sind bei Musikfreunden nicht zu verpassen. Insbesondere die Sängerin Aline Gut dürfte das Publikum begeistern.

Beteiligung am Erfolg mit 3 Prozent Zins!

Speziell am Tag der offenen Bank werden die Besucher auf die interessanten Konditionen der Raiffeisen-Produkte aufmerksam gemacht. Das Angebot gilt für bestehende und neue Mitglieder der Raiffeisenbank Neukirch-Romanshorn. Zum Beispiel: 3 Prozent Zins auf Kassaobligationen mit verschiedenen Laufzeiten. Schauen Sie doch einfach herein – ganz unverbindlich.

Raiffeisenbank Neukirch-Romanshorn
Alleestrasse 31, 8590 Romanshorn
Telefon 071 474 74 44

Raiffeisen ist in Romanshorn gut «verankert»

Die mehr als 5'000 Mitglieder zählende Bank ist in der Region gut verankert. Auch die gut besuchte Generalversammlung im Eissportzentrum Oberthurgau (EZO), hat diese tiefe Verankerung gezeigt. Bei der Raiffeisenbank Neukirch-Romanshorn ist einiges los. So erhalten Mitglieder Vorzugskonditionen. Am Rola-Markt findet ein Tag der offenen Raiffeisenbank statt.

Gediegene Generalversammlung im EZO

Die Eishalle füllte sich bei schmissiger Musik durch die Musikgesellschaft Romanshorn bis fast auf den letzten Platz. Rund 1'200 Mitglieder erhielten an der speditiv geführten Generalversammlung die neuesten Informationen von ihrer Raiffeisenbank. Die Gäste fühlten sich bei guter Unterhaltung, Speis und Trank sichtlich wohl. Einen Top-Service boten die Mitglieder der Spikes und des Feuerwehrvereins Salmsach im Service. Das wichtigste an diesem Anlass kam nicht zu kurz. Freundschaften wurden vertieft, gepflegt und neue Kontakte geknüpft. Bei ei-



Das revolutionäre Laufwunder
GRATIS-TEST: Besuchen Sie unseren Stand am
 Rola-Markt und erleben Sie das einzigartige Lauf-
 gefühl mit unseren Testschuhen gleich selber.
 Im Geschäft schenken wir Ihnen am Markttag

10% Rabatt auf alles
 (ausgen. MBT)



Alleestrasse 39
 8590 Romanshorn
 TEL: 071 463 17 08

10% Rabatt

nur am Rola-Markt
 31. Mai 2003

Jelmeli
FUNDGRUBE
 Alleestrasse 27, 8590 Romanshorn

ZÜRCHER
 feinsten Schmuck

Alleestrasse 38
 CH-8590 Romanshorn 1
 Telefon 071 463 36 12
 Telefax 071 463 42 26



*Dä Romanshorner goht zum
 letschte Mol an Rola-Markt*

Am Samstag,
 31. Mai 2003
 von 8.00 bis 16.00 Uhr
 an der verkehrsfreien Alleestrasse

Und zudem:
*Im Festzelt vor der Raiffeisen-
 bank von 10.00 Uhr bis
 16.00 Uhr fätzige Musik!*



Gemütliche Festwirtschaften
 bis 22.00 Uhr!

- Schwimmclub Romanshorn •
- Sportfischer •
- Güggelbeiz •

Letzter Rola-Markt

Bei uns am Stand finden Sie viele viele

Schnäppchen

zum Beispiel Original-Enesco-Musikdosen
 zum halben Preis



Neustrasse 2, 8590 Romanshorn

NÄCHSTER HALT GESUNDE ZÄHNE.

Unter dem Motto «Gesund beginnt im Mund»
 erfahren Sie im Elmex Info-Bus auf spannende
 und unterhaltsame Weise alles Wissenswerte
 zur Mundhygiene.

Kommen Sie zu uns am
 31. Mai 2003! Rola-Markt

Drogerie **staub**
 Alleestrasse 33
 8590 Romanshorn Telefon 071 463 11 73



EINLADUNG ZUM RAIFFEISENBANK-FEST

**Samstag, 31. Mai 2003
10.00 bis 16.00 Uhr
am Rola-Markt auf der Alleestrasse**

- freie Besichtigung der Bankräumlichkeiten an der Alleestrasse 31
- Livemusik mit der 6-Mann-Band «Sex That»
- Gratis: Getränk und kleines Präsent (gegen Gutschein)

**Nur noch bis 15. Juni 2003:
3% Zins auf Kassen-Obligationen
auch für Neumitglieder**

GUTSCHEIN

Gegen Abgabe dieses Gutscheines an der Alleestrasse 31 erhalten Sie während des Rola-Marktes vom 31. Mai 2003 ein Gratis-Getränk sowie ein kleines Präsent (solange Vorrat).



Das Raiffeisenbank-Team Neukirch-Romanshorn freut sich auf Ihren Besuch.

RAIFFEISEN



Raiffeisenbank
Neukirch-Romanshorn
Alleestrasse 31
8590 Romanshorn
Telefon 071 474 74 44
Telefax 071 474 74 45

Daniela's Hobby-Boutique

An meinem Stand auf dem Rola-Markt zeige ich Ihnen lustige Figuren aus Tontöpfen (Tonmannli). Diese Tonmannli können Sie auch selber gestalten, ich zeige Ihnen gerne, welche Möglichkeiten es gibt. Ich informiere Sie über neue Stempeltechniken und habe als Schnäppchen günstiges Bastelmaterial für Sie dabei. Als Vorschau auf die Kinderbastelkurse in den Sommerferien zeige ich Ihnen, was ich in den Kursen mit den Kindern alles bastle.

Ausserdem zeige ich eine Auswahl aus dem Sortiment von «Daniela's Hobby-Boutique» am Rola-Markt. Alle Geschenkartikel sind handwerklich hergestellt. In meiner Boutique zeige ich Ihnen gerne das ganze Sortiment, Sie sind herzlich zu einem unverbindlichen Besuch eingeladen. Am Montag, 14–17 Uhr und Freitag, 9–11 Uhr habe ich für Sie

geöffnet. Wenn Ihnen meine Öffnungszeiten nicht entsprechen, bin ich gerne bereit, einen Termin mit Ihnen zu vereinbaren.

Daniela's Hobby-Boutique
 Mattenweg 2, 8590 Romanshorn
 Telefon 071 461 28 18

Baldinger Optik

Neu bei Baldinger-Optik:

SWISSFLEX-Brillen, Made in Switzerland

Kennen Sie schon Eyephorics, die ultraleichte, randlose Brille mit den individuellen Kombinationsmöglichkeiten? Dieses erfolg-

reiche Konzept wird durch die neue Kollektion SWISSFLEX ergänzt.

Auch bei SWISSFLEX können Sie mit verschiedenen Farben, Formen und Grössen Ihre ganz persönliche, einzigartige Brille zusammenstellen. Sie ist aus hochwertigem antiallergischen Kunststoff, welcher auch in der Medizin angewendet wird, hergestellt. Der spezielle Rasterbügel und die Nasenaufklappen bieten besten Halt und Tragekomfort.



Baldinger Optik AG
 Allestrasse 25, 8590 Romanshorn
 Telefon 071 463 11 77

Daniela's Hobby-Boutique

**Spezielle Geschenke
 für jeden Anlass**

Alle Geschenkartikel sind handwerklich hergestellt.

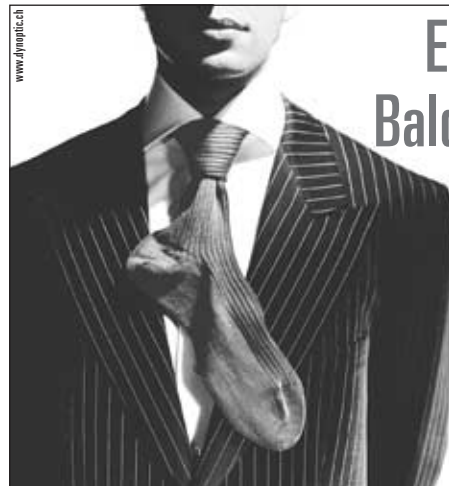
Bastelkurse für Gross und Klein
 Verlangen Sie unverbindlich das Kursprogramm

Daniela Scherrer
 Mattenweg 2 · 8590 Romanshorn

Telefon: 071 461 28 18

Öffnungszeiten:
 Mo: 14.00 – 17.00
 Fr: 09.00 – 11.00
 oder tel. Vereinbarung

Ein Fall für Baldinger Optik.



**BALDINGER
 O P T I K**

DYNOPTIC PARTNER

Baldinger Optik, Alleestr. 25
 8590 Romanshorn
 071 463 11 77
 optik@baldinger.ch

Safety zyliss
 Switzerland

Gourmet-Hobel
 Coupe-légumes «mandoline»
 Gourmet Mandolin
 Tagliatruetta e verdura
 Cortatodo gourmet
 Groentesnijder «Mandoline»

Neu eingetroffen
 Der Gourmet-Hobel von Zyliss
 Genau richtig für die Zubereitung von
 frischem Gemüse und Salaten

Ideen für Tisch und Küche
Hauser
 Vielseitiger Handwerksbedarf

Hauser AG
 Hafenstrasse 14
 8590 Romanshorn
 Tel. 071 466 47 43
 Fax 071 466 47 51

SEEBLICK
 Romanshorn
 Anlässlich Publikation der Gemeinde Romanshorn

TEXT- UND INSERATEABGABE

Koordinationsstelle, Regula Fischer
 «Seeblick» nach Pfingsten

Abgabeschluss Texte:

Donnerstag, 05. 06. 03, 16.00 Uhr

Abgabeschluss Inserate:

Donnerstag, 05. 06. 03, 09.00 Uhr

Behörden & Parteien

PFINGSTEN 2003 – 90 JAHRE PFARRKIRCHE ST. JOHANNES DER TÄUFER

Vor genau 90 Jahren, am 8. Juni 1913, weihte der Bischof von Basel, Dr. Jakobus Stammer unsere von Architekt Adolf Gaudy entworfene Pfarrkirche St. Johannes der Täufer feierlich ein.

Daran denkt die Pfarrei St. Johannes in den Pfingstgottesdiensten unter dem Thema «Sie ist nicht nur aus Stein gebaut». Mitglieder aus Kirchenvorsteherschaft und Pfarreirat wirken mit und die biblischen Figuren stellen eine Pfingstszene dar. Nach dem Gottesdienst am Pfingstsonntag, dem 8. Juni sind alle zu einem Picknick/Teilete und gemütlichem Zusammensein willkommen: Bitte etwas zum Essen mitbringen, Getränke sind vorhanden, die Feuerstelle ist bei schönem Wetter bereit. Wer möchte, kann eine interessante Kirchenführung mitmachen und den Turm besteigen (jeweils Samstag 19.30 Uhr und Sonntag 11.30 Uhr / 12.30 Uhr / 13.30 Uhr, Treffpunkt in der Kirche erste Bank vorne). Ab Pfingsten wird in der Kapelle Maria zum guten Rat das Romanshorner Gebetsbuch liegen, in das alle ihre Anliegen schreiben können. Sie werden in die Gottesdienste mitgenommen. Vielleicht ist auch irgendwo noch Johanna Maria Antonia Musa («Hanni»), eine echte Kirchenmaus (lateinisch: mus ecclesiae) und direkte Nachfahrin der an der Einweihung anwesenden Johanna Maria Creszentia Musa irgendwo zu sehen...

Sie ist nicht nur aus Stein gebaut

Kirchenlied zum 90. Weihetag der Pfarrkirche St. Johannes der Täufer in Romanshorn

1. Sie ist nicht nur aus Stein gebaut,
die Kirche, die wir meinen.
Es tönen nicht nur Glocken laut
der Kirche, die wir meinen.
Wir feiern hier das Leben,

*was uns hält und prägt,
und was Gott hat gegeben
und uns durch das Dasein trägt.*

2. Sie ist nicht nur aus Stein gebaut,
die Kirche, die wir meinen,
hier haben Menschen Gott geschaut,
sind Kirche, die wir meinen.
Mit Freuden und mit Sorgen,
jung, alt, Frau und Mann:
wir bitten für das Morgen,
jeder tut dann, was er kann.
3. Sie ist mit Herz und Geist gebaut,
die Kirche, die wir meinen.
Sie zeigt uns, wie man Gott vertraut,
die Kirche, die wir meinen.
Und viele hier, die teilen
Zeit, Geld, Brot und Wein
und wollen Wunden heilen,
und so Jesu Botschaft sein.

(Text und Melodie: Gaby Zimmermann)



Freitag, 23. Mai

• Romanshorner Beizen-Nacht

Happy-Hour von 18.00 bis 20.00 Uhr,
mit Trio Sunnaschirm, Gratis-Eintritt

Türöffnung 18.00 Uhr

Samstag, 31. Mai

• Vetter

Pop, Funk, Blues, Soul
Pop-Night 21.00 Uhr
Türöffnung 20.00 Uhr



Vetter

Kultur & Freizeit

FILM UND MUSIK: THE LADYKILLERS MIT STREICHQUINTETT

GLM, Christian Brühwiler

Am nächsten Montagabend, 2. Juni, zeigen die Gesellschaft für Literatur, Musik und Kunst in Zusammenarbeit mit der IG für feines Kino die englische Komödie «The Ladykillers». Zur Einstimmung spielt wohl zum ersten Mal überhaupt im Kino Modern Romanshorn ein Streichquintett auf.

Der von Alexander Mackendrick 1955 gedrehte Film «The Ladykillers» gilt als rundum perfekte, typisch englische Komödie. Mit zum legendären Erfolg trugen die exzellenten Schauspieler bei, von denen Peter Sellers und Sir Alec Guinness nur die bekanntesten sind. Guinness spielt einen von fünf Ganoven, die im Haus einer alten Dame, Mrs. Wilberforce, den Überfall auf einen Geldtransport planen und auch mit ihrer Hilfe ausführen, ohne dass diese etwas davon ahnt. Die gutmütige und leicht naive Mrs. Wilberforce glaubt, dass sich die feinen Herren zum Streichquintettspiel treffen. Anlässlich lauscht sie jeweils den Klängen von Luigi Boccherinis berühmtem Menuett...

Dieses Menuett und natürlich auch die Sätze davor und danach werden vor dem Film zu hören sein, gespielt von einem Ensemble, das mitten unter uns genau das lebt, was im Film nur zur Tarnung dunkler Geschäfte dient. Nelly und Armin Fehr-Trüb, Violinen, Paul Engeli, Bratsche und Bettina Scott-Bänziger, Cello, spielen seit 13 Jahren Streichquartett. Immer wieder sind sie in dieser Zeit auch öffentlich in der Region aufgetreten. Hauptsächlich aber pflegen sie das stillvergnügte Quartettspiel, um immer wieder neue Schätze aus der unerschöpflichen Literatur für diese Besetzung kennen zu lernen. Da es sich bei Boccherinis Op. 13 Nr. 5 aus dem Jahr 1771 um ein Streichquintett handelt, übernimmt die Cellistin Regula Duijts-Bürki den zweiten Cellopart.

Das Filmkonzert beginnt um 20.15 Uhr. Ab 19.30 Uhr lädt die IG für feines Kino zum Apéro ein.

PLATZKONZERT

Musikverein

Der Musikverein Romanshorn lädt am Dienstag, den 3. Juni 2003, herzlich zum Platzkonzert an die Scheffelstrasse ein. Das Konzert beginnt um 20 Uhr und findet nur bei günstiger Witterung statt. Die Romanshorn-Musikantinnen und Musikanten unter der Stabführung ihres musikalischen Leiters, Roger Ender, werden Ihnen ein abwechslungsreiches Programm bieten.

Der Musikverein Romanshorn dankt mit diesem Platzkonzert allen seinen Passivmitgliedern und Gönnern recht herzlich für die jährliche Unterstützung. Ganz speziell freut sich der Musikverein über die vielen neuen Passivmitglieder und lädt auch diese ganz herzlich ein.

Benützen Sie doch den Dienstagabend zum Besuch des Platzkonzertes des Musikvereins Romanshorn.

BOCCIA-BAR – DER NEUE TREFFPUNKT AM SEE

VVR, Marlis Häni

Heute 30.5.03 findet die 2. Boccia-Bar in diesem Jahr statt.

Von 18.30–24.00 Uhr verwöhnen wir unsere Gäste mit verschiedenen Getränken und unsere Kollegen von A.V.I.S (Verein italienischer Blutspender) servieren einen frisch zu-

bereiteten Risotto. So gestärkt haben Sie wiederum Gelegenheit, eine Partie Boccia oder Petanque zu spielen.

Unsere Kugelexperten sind gerne bereit, Sie in die Geheimnisse des Spiels einzuführen. Lassen Sie sich den Anlass des Romanshorn-Verkehrsvereins auch dieses Mal nicht entgehen. Bei unsicherer Wetterlage informiert Sie Telefon 1600 über die Durchführung.

**IMPRESSUM**

Herausgeber

Politische Gemeinde Romanshorn

Amtliches Publikationsorgan:

Politische Gemeinde Romanshorn, Primarschulgemeinde Romanshorn, Oberstufengemeinde Romanshorn-Salmsach

Erscheinen

Jeden Freitag gratis in allen Romanshorne und Salmsacher Haushaltungen. Auswärtige können bei der Gemeindekanzlei ein Jahresabo von Fr. 80.– (Schweiz) abschliessen.

Entgegennahme von Textbeiträgen

Bis Montag 8.00 Uhr
Gemeindekanzlei Romanshorn
Bahnhofstrasse 19, 8590 Romanshorn 1
Fax 071 463 43 87
seeblick@romanshorn.ch

Koordinationsstelle der Texte

Regula Fischer, Seeweg 4a
8590 Romanshorn, Tel. 071 463 65 81

Inserate

Ströbele Text Bild Druck
Allestrasse 35, 8590 Romanshorn 1
Tel. 071 466 70 50, Fax 071 466 70 51
info@stroebele.ch

4. SERENADEN-SOMMER IN SALMSACH

Lotti Allenspach-Michel

Mittwoch, 04./11./18./25. Juni und Dienstag, 1. Juli, Beginn jeweils 20.00 Uhr, Musik vor der Kirche Salmsach, bei schlechtem Wetter in der Kirche. Bereits zum 4. Mal werden die Serenaden vor der Kirche Salmsach durchgeführt. Der Kirchenchor Salmsach als Organisator hat sich bemüht, ein abwechslungsreiches, vielfältiges Programm zusammenzustellen.

Am 4. Juni eröffnet der Männerchor Salmsach unter dem Motto «O happy day» die Serenaden. Lassen wir uns von diesem Motto überraschen!

«Mit Blasmusik in den Sommer» unter diesem Titel haben die Aach-Musikanten den Abend vom 11. Juni gestellt. Wer Blasmusik schätzt, darf diesen Genuss nicht verpassen.

Am 18. Juni hören Sie «Besinnliche Musik», dargeboten vom verstärkten Kirchen-

chor Salmsach. Die wunderschönen Werke von Schütz, Mendelssohn und Bach werden diesen Abend zu einem besonderen Ereignis machen. Auch die Zithergruppe «Gartenhübler» hat viele neue Werke eingeübt. Das abwechslungsreiche Programm findet am 25. Juni statt. Unter dem Motto «Bunt gemischt am Sommerabend» werden Sie einen genussvollen Abend erleben.

Die letzte Veranstaltung findet am Dienstag, den 1. Juli statt. Es ist das traditionelle «Offene Singen» mit dem Kirchenchor Salmsach. Das Thema «Klingende Wetterprognose» verspricht einen interessanten und vergnügten Abend.

Alle Veranstaltungen beginnen um 20.00 Uhr und dauern etwa 45 Minuten. Benutzen Sie diese Gelegenheit, mit Kindern, Freunden, Verwandten und Bekannten einen unbeschwerten, musikalischen Abend in Salmsach zu verbringen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Behörden & Parteien

PROJEKTE BRINGEN BEFREIUNG

Markus Bösch

Gemeinsame Vorbereitung, ökumenische Veranstaltungen und zwei Projekte: Ruedi Sonderegger und Franco Villa ziehen für die Brot für alle und Fastenopfer-Aktion in Romanshorn eine positive Bilanz.

Im November hatte begonnen, was im März und April Früchte getragen hat: Die evangelische und katholische Kirchgemeinden hatten gemeinsam Aktionen und Veranstaltungen für die Fastenzeit geplant und im ökumenischen Geist durchgeführt. «Alle Mitglieder unserer Kirchgemeinden haben die Agenda und damit die Möglichkeit erhalten, sich mit dem Thema eingehend oder in einer ruhigen Minute zu beschäftigen. Und mit einem gemeinsamen Familiengottesdienst konnten wir wiederum ein schönes und eindrückliches Zeichen setzen», sagen Ruedi Sonderegger und Franco Villa.

Der evangelische Kirchenvorsteher Ruedi Sonderegger ist verantwortlich für das Ressort «Ökumene, Mission und Entwicklungszusammenarbeit». Franco Villa ist katholischer Pfarreirat und leitet die Drittweltgruppe.

Viele dabei

Brot für alle verstehe die Entwicklung als Prozess der Befreiung aus wirtschaftlicher, politischer, kultureller und religiöser Abhängigkeit, die Not, Zwang und Angst verursachen. Es gehe um eine langfristige Entwicklung. «Darum», so Sonderegger, habe ich mich einmal mehr gefreut über die grosse Beteiligung am Suppentag. Da konnten wir konkrete Informationen über das Projekt weitergeben. Bereits im zweiten Jahr ist es die Primar- und Sekundarschule Adi Quala in Eritrea. Neben Schul- und Bibelunterricht wird grosser Wert auf die Praxis gelegt. Mit Kollekten und Spenden sind bis jetzt 10'292 Franken zusammengekommen. Es ist aber nicht das gesammelte Geld allein, das zählt: konkrete Projekte erlauben es, sich mit Men-

schen und ihren Geschichten verbunden zu fühlen.

Während die Fastenzeit in der evangelischen Kirche keine starke Tradition kennt – da setzt das Blaue Kreuz Impulse mit dem «Lohnenden Verzicht» – ist es für die Katholiken eine wichtige Zeit im Kirchenjahr, so Franco Villa: «Es ist eine Zeit, in der man sich auf sein persönliches Leben, auf unseren gesellschaftlichen Lebensstil im Geist des Evangeliums besinnt und umkehrt und so mitteilt aus unserem Glauben an Gottes frohe Botschaft für alle Hoffnung und Gerechtigkeit zu ermöglichen.» Mit Gottesdiensten und zahlreichen Veranstaltungen auf verschiedenen Ebenen stand das Thema «Ver-

stehen verändert» im Mittelpunkt. In unserem Fastenopfer-Projekt erhalten Frauen und Mädchen in Oberägypten eine Chance. Neben Alphabetisierung und Gesundheits-erziehung geht es auch um die praktische Umsetzung der Rechte der Frauen. Das verleiht Selbstständigkeit.

Wichtig für die Menschen, damit sie ein Projekt unterstützen: Sie brauchen Vertrauen und darum auch Informationen. Mit Ausstellungstafel, mit Predigt in Gottesdiensten und am Suppentag haben wir erzählt über die Situation und die Fortschritte im Projektgebiet. Knapp 20'000 Franken wurden bis Mitte Mai gesammelt; die endgültige Summe steht Ende Juni fest.

Wirtschaft

WELLNESS / FITNESS / GESUNDHEIT

Bodana-Travel + Body Art

Ihre Spezialisten für Wellness

«Wellness» – dieses Wort entspricht ganz genau dem Trend der heutigen Zeit: «Abschalten, geniessen, sich in einer angenehmen, auserlesenen Umgebung verwöhnen lassen.»

Wieso sind gerade Wellness-Ferien so im Tend?

In der heutigen Zeit ist der Mensch mehr und mehr auf kleine Auszeiten angewiesen, die er alleine oder mit seinem Partner in einer entspannten Atmosphäre verbringen möchte.

Verband man bisher den Begriff Wellness-Ferien in erster Linie mit Relaxen und süssem Nichtstun, so erwarten Tourismusexperten in den kommenden Jahren eine Trendveränderung. Die Gäste wollen sich nicht länger nur passiv verwöhnen lassen, sondern aktiv an ihrer Gesundheit arbeiten. Als Ergänzung zu Massagen, Aromatherapien und Schönheitsbehandlung wird daher eine steigende Nachfrage für geführte und auf Gesundheit abgestimmte Wander-, Lauf- oder Biketouren entstehen.

Viele Hotels, die von Romanshorn aus bequem in wenigen Autostunden erreichbar

sind, haben diesen Trend erkannt und bieten eine grosse Auswahl an Wellness-Angeboten.

Bei Bodana Travel, Reisebüro am Bahnhof, kennt man verschiedenste Wellness-Hotels persönlich. Gabi Bruder: «Wir haben diese auf der Durchreise besichtigt und im Central Hotel in Sölden gönnte ich mir selber einmal eine Woche 'Verwöhn-Zeit' – Es war rundum GENIAL! Auch 'Thalasso' und 'Ayurveda' kennen wir aus eigener Erfahrung und geben persönliche Tipps gerne an unsere Kundschaft weiter.»

Ayurveda ist jetzt auch in Romanshorn aktuell. Im Gesundheitszentrum Body Art werden ayurvedische Massagen, Stirnölzüge und Chakra-Massagen angeboten. Mit der tibetischen Medizin und tibetanischem Yoga bringen die Fachleute Jumana und Tilo Winkler Ihnen Harmonisierung für Körper und Geist näher.

Ob im Ausland, in der Nähe und hier in Romanshorn.

Marktplatz

DIE SCHÖNE SCHWEIZ

Andreas Henke

Im Zug ich sass, und wollte sehen, ein Land an mir vorübergehen. Doch Müdigkeit verbündete sich, mit gleichmässig Geräusch

das brachte mich, zum Schlaf, der liess mich träumen. Das Land das ich nun sah, im Herzen mir war nah, ganz langsam fing es an, erst Hügel dann begann, zu grossen Felsen sich erheben, die Berge die nur danach streben, zu küssen eine Wolk.

Vorbei an einem Land mit Früchten, wo viele Thurgauer Bauern ihre leckeren Sachen züchten, im Grün die Wiesen sagen mir, all die Pflanzen die stehen hier, bekamen Luft von einem See, dessen Wasser ist ganz in der Näh. Denn am Bodensee ist es wunderschön, doch hast du in ihm erst den Anfang gesehen, von dieser Schweiz, die nicht hat Geiz, zu malen Landschaftsbilder.

Nun sind wir angekommen, in einer Stadt, die hat so viele Sonnen, denn an jeder Ecke bei ihr kannst du sehen, Bauten die seit Jahrhunderten stehen, zu zeigen ihre Kunst, die Zürich ward zur Gunst. In einem See da spiegelt sie sich wider, zu singen so manchem Paar die Liebeslieder, die sich im Geist sehr tief versenken, so dass sie werden irgendwann dich lenken, zurück zu altem Sein.

Jetzt fahr ich weiter, es kommt mir vor ich steig die Leiter, hinauf zum Paradies. Wer kann mir sagen, was kann ein Mensch wohl tragen, an Schönheit, die mit Blicken, so manches Aug entzücken. Seen gross an Zahl, machen schwer die Wahl, wo man setzen sich will nieder, zu sehen bunten Flieder, und

auch die anderen Farben von den Bäumen, die das Ufer säumen.

Vorbei im Zug am Zuger See, noch liegt auf keinem Gipfel Schnee, doch schwebt schon in den Lüften, des Herbstes süssen Düfte. Ganz zart ich fasse nun beim Träumen, an das Moos, das sie Berge zahllos säumt, jetzt merke ich wie mich ein Gefühl durchdringt, dass schon jahrelang in meinem Inneren singt.

Nun schraubt sich meine Bahn, in Höhen mit viel Elan, ihr Ziel das ist ein Fels, der Gotthard wird genannt, und nicht wegzudenken ist aus diesem schönen Land. Du kannst an diesem Berg erkennen, wie Wetterzonen sich hier trennen, denn kann es sein bevor du fährst zum Tunnel hinein, dass Regentropfen an dein Fenster klopfen, und Kalt die Haut umgibt.

Nach 15 Minuten angekommen, am anderen Ende wie zerronnen, noch Dunkelheit wirst du belohnt, mit einem Stückchen Erde auf dem ein König thront, mit Namen Herr Tessin. Jetzt ist es heiss die Jacke muss nun weichen, es ist wie wenn tausend Violinen streichen, um anzustimmen eine Melodie, die ein Tenor wird singen, so dass alle Frauenherzen springen, zu geben ihm ihr lieblich Sein.

Nun siehst du links und rechts die Herzen schweben, die Ihren Körper verloren haben

bei einem Beben. Denn hart ist jeder Fusses Tritt, der dieses sanfte Land beschritt. All die Pflanzen, die nun links und rechts vom Wege wachsen, umgeben sind von schönen Bäumen, geschützt durch Berge gross an Zahl, lassen niemandem die Wahl, sich hinzugeben diesem Tal.

Oh Lago Maggiore, jede Pore öffnet sich an meinem Körper, zu atmen all sie Liebeswörter, die gesagt an deinen Ufern, um laut dann auszurufen, was für Glück du uns bescherst. Am Ziel ich angekommen bin, nur so hat Leben für mich Sinn, merkte ich das die Augen waren ganz weit offen, und den Traum, den ich hatte getroffen, war Wirklichkeit geworden.

ÖPPIS GFREUTS GROSSZÜGIGE SPENDE

Sylvie Fracheboud,

Präsidentin Tageselternverein Oberthurgau

Am 15. Mai 2003 durfte der Tageselternverein Oberthurgau eine grosszügige Spende des Stadtrates Friedrichshafen in Empfang nehmen. Dies war das Gastgeschenk an die Gemeinde Romanshorn und sie wurde unserem Verein zugewiesen. Wir danken im Namen aller betreuten Kinder und Eltern ganz herzlich der Stadt Friedrichshafen und der Gemeinde Romanshorn für die Unterstützung.

GRÜSSE AUS HOLLAND

FC-Senioren

Herzliche Grüsse an alle Daheimgebliebenen von den FCR-Senioren von der Sport- und Studienreise aus Amsterdam und Zandvoort.



RAIFFEISEN



Weltoffen und trotzdem vor Ort

ROMANSHORNER AGENDA

30. Mai – 06. Juni 2003

Jeden Mittwoch, 19.30 Uhr – Treffpunkt für alle «Megabeiz Bodan» mit Liveband

Jeden Freitag Wochenmarkt, 08.00 bis 11.00 Uhr, Kreuzung Allee-Rislenstrasse.

24. Mai – 1. Juni 2003 Festzelt beim Mini-golf mit Festbetrieb

Freitag, 30. Mai

- Boccia-Bar, Verkehrsverein Romanshorn 18.30 Uhr, bei der Bocciabahn
- Internationale Segelregatta: Joker Swiss Open Regatta, SBS Hafen, Segel-Sport-Club Romanshorn
- Romanshorner Beizen-Nacht mit Trio Sunnaschirm, 18.00 Uhr im Tanklager
- «Just Married», 20.15 h im Kino Modern

Samstag, 31. Mai

- Rola-Markt, Rola, 08.00 – 16.00 Uhr, Alleestrasse
- Mannschaftsschweizermeisterschaft Nat.A, Minigolfclub Romanshorn, 07.00 – 20.00 Uhr in der Minigolf-Anlage Romanshorn
- Spielzeuggbörse, Ludothek, 08.00 – 16.00 Uhr am Rola-Markt
- «Spirited away», 15.00 Uhr im Kino Modern
- Internationale Segelregatta: Joker Swiss Open Regatta, SBS Hafen, Segel-Sport-Club Romanshorn
- Pop-Night 21.00 Uhr im Tanklager
- «Just Married», 20.15 h im Kino Modern

Sonntag, 01. Juni

- Gottesdienst, anschl. Apéro, Kath. Kirchgemeinde, 10.15 Uhr in der Pfarrkirche / Pfarreisaal
- Mannschaftsschweizermeisterschaft Nat.A, Minigolfclub Romanshorn, 07.00 – 20.00 Uhr in der Minigolf-Anlage Romanshorn

- Sonderausstellung «Ludwig Demarmels – seine mystischen Gemälde», 14.00 – 17.00 Uhr und nach Vereinbarung, Atelier-Galerie Demarmels, Amriswilerstrasse 44, Tel. 071 463 18 11
- «Spirited away», 15.00 Uhr im Kino Modern
- Internationale Segelregatta: Joker Swiss Open Regatta, SBS Hafen, Segel-Sport-Club Romanshorn
- Frau Humm liest Berndeutsch-Geschichten, Blaukreuzverein, 19.30 Uhr in der Gemeindestube des evang. Kirchgemeindehauses
- «Just Married», 20.15 Uhr im Kino Modern

Montag, 02. Juni

- Film & Musik «The Ladykillers» von Alexander Mackendrick, mit einem Oberthurgauer Streichquintett, Kino Modern Romanshorn

Dienstag, 03. Juni

- Besichtigung «Similasan AG» in Jönen (Aargau), Klub der Älteren
- «Just Married», 20.15 Uhr im Kino Modern

Mittwoch, 04. Juni

- Altersausflug, Kath. Kirchgemeinde
- Plauschnachmittag, Evang. Kirchgemeinde, 14.00 – 16.30 Uhr, Kirchgemeindehaus

- «Spirited away», 15.00 Uhr im Kino Modern
- Begegnungsabend, Kath. Kirchgemeinde, 19.00 Uhr im Chrischona-Zentrum
- Beginn Jugend-/Anfängerkurs, Kanu-club, 18.15 Uhr im Bootshaus Kanuclub
- Klangerlebnis: akustisch, visuell und körperlich, Verkehrsverein, 19.30 – 21.00 Uhr, Bunkerwiese
- «Just Married», 20.15 Uhr im Kino Modern

Freitag, 06. Juni

- Wasserball NLA: Romanshorn – Schaffhausen, Schwimm-Club, 20.00 Uhr im Seebad
- Rock-Pop-Night, mforce, 21.00 Uhr im Tanklager

Fit für die Inline-Saison

Wir treffen uns jeden Donnerstagabend zum Inline-Workout. Dabei trainieren wir unsere Muskeln, Bewegungsabläufe, haben viel Spass und erst noch Musik. Im Moment noch in der Halle, bald schon im Freien. Ruf uns an und mach mit. Gratisprobelektion. PAT FUNSPORT, 071 463 31 83// 079 215 16 21 oder Susi Paschini 076 522 77 60.

Als Mitglied des VVR können auch Sie hier ihre Veranstaltungen veröffentlichen. Meldung an Tourist Info, im Bahnhof, 8590 Romanshorn, Fax 071 461 19 80 oder per e-Mail Touristik@romanshorn.ch, mindestens zwei Wochen im Voraus.

Ihr Verkehrsverein



Kleinanzeigen Marktplatz

Diverses

Bill's **Computer Privat-Hilfe** und Kurse bei Ihnen an Ihrem PC. Windows, Internet, E-Mail, Word, Excel, PowerPoint, Scanner oder Digitalfotografie, **eigene Homepage erstellen**. www.jbf.ch, Helpline 071 446 35 24.

Mahanaïm, ungewerbliche Lebenshilfe eines 93-jährigen in absoluter Selbstlosigkeit. Freu mich auf Besucher. Alleestrasse 42, Anmeldung 078 808 93 17.

Insertionspreise

Kleinanzeigen bis 5 Zeilen kosten	Fr. 20.–
jede weitere Zeile	Fr. 3.–
«Entlaufen, Gefunden, Gratis abzugeben...» bis 5 Zeilen	Gratis